

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30376841									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass der Dutch Oven für den vorgesehenen Gebrauch auf dem Herd oder im Backofen geeignet ist und Hitzebeständigkeit aufweist.	Make sure that the Dutch oven is suitable for its intended use on the stove or in the oven and is heat resistant.	Assurez-vous que le faitout est adapté à l'utilisation prévue sur la cuisinière ou au four et qu'il est résistant à la chaleur.	Assicurarsi che il forno olandese sia adatto all'uso previsto sul fornello o nel forno e che sia resistente al calore.	Zorg ervoor dat de Dutch oven geschikt is voor het beoogde gebruik op het fornuis of in de oven en hittebestendig is.	Asegúrese de que el horno holandés sea adecuado para el uso previsto en la estufa o en el horno y que tenga resistencia al calor.	Ujistěte se, že holandská trouba je vhodná za zamýšlené použití na sporáku nebo v troubě a má tepelnou odolnost.	Provjerite je li pećnica prikladna za namjeravanu upotrebu na štednjaku ili u pećnici i ima li otpornost na toplinu.	Prepričajte se, da je nizozemska pečica primerna za predvideno uporabo na štedilniku ali v pečici in je odporna na vročino.	Győződjön meg arról, hogy a holland sütő alkalmas a tűzhelyen vagy a sütőben való rendeltetésszerű használatra, és hőálló.
Vermeiden Sie die Verwendung von Dutch Ovens, die nicht für hohe Temperaturen geeignet sind, um Verformungen oder Beschädigungen zu verhindern.	Avoid using Dutch ovens that are not suitable for high temperatures to prevent deformation or damage.	Évitez d'utiliser des fours hollandais qui ne sont pas adaptés aux températures élevées pour éviter toute déformation ou dommage.	Evitare l'uso di forni olandesi non adatti alle alte temperature per evitare deformazioni o danni.	Vermijd het gebruik van braadpannen die niet geschikt zijn voor hoge temperaturen om vervorming of schade te voorkomen.	Evite el uso de hornos holandeses que no sean aptos para altas temperaturas para evitar deformaciones o daños.	Vyhňte se používání holandských pecí, které nejsou vhodné pro vysoké teploty, aby nedošlo k deformaci nebo poškození.	Izbjegavajte korištenje pećnica koje nisu prikladne za visoke temperature kako biste spriječili deformacije ili oštećenja.	Izogibajte se uporabi nizozemskih pečic, ki niso primerne za visoke temperature, da preprečite deformacije ali poškodbe.	Kerülje a magas hőmérsékletre nem alkalmas holland sütők használatát, hogy elkerülje a deformációt vagy a károsodást.
Vermeiden Sie das Überladen des Dutch Ovens mit zu schweren oder sperrigen Gegenständen, um Beschädigungen oder Brüche zu verhindern.	Avoid overloading the Dutch Oven with heavy or bulky items to prevent damage or breakage.	Évitez de surcharger le faitout avec des articles lourds ou encombrants pour éviter tout dommage ou casse.	Evitare di sovraccaricare il Dutch Oven con oggetti pesanti o ingombranti per evitare danni o rotture.	Vermijd het overladen van de Dutch oven met zware of omvangrijke voorwerpen om schade of breuk te voorkomen.	Evite sobrecargar la olla con artículos pesados o voluminosos para evitar daños o roturas.	Nepřetěžujte holandskou troubu těžkými nebo objemnými předměty, aby nedošlo k poškození nebo rozbití.	Izbjegavajte pretrpati pećnicu teškim ili glomaznim predmetima kako biste spriječili oštećenja ili lom.	Izogibajte se preobremenitvi nizozemske pečice s težkimi ali zajetnimi predmeti, da preprečite poškodbe ali zlom.	Kerülje a holland sütő túlterhelését nehéz vagy terjedelmes tárgyakkal, hogy elkerülje a sérülést vagy a törést.
Verwenden Sie den Dutch Oven nur auf den dafür vorgesehenen Wärmequellen, wie z. B. auf einem Herd, Grill oder im Backofen.	Only use the Dutch Oven on the heat sources intended for it, such as a stove, grill or oven.	Utilisez le faitout uniquement sur des sources de chaleur désignées, telles que : B. sur une cuisinière, un grill ou au four.	Utilizzare il forno olandese solo su fonti di calore designate, come ad esempio: B. su un fornello, sulla griglia o nel forno.	Gebruik de Dutch oven alleen op daarvoor bestemde warmtebronnen, zoals: B. op een fornuis, grill of in de oven.	Utilice el horno holandés únicamente en fuentes de calor designadas, como: B. en la estufa, parrilla o en el horno.	Holandskou troubu používejte pouze na určených zdrojích tepla, jako jsou: B. na sporáku, grilu nebo v troubě.	Nizozemsku pećnicu koristite samo na određenim izvorima topline, kao što su: na štednjaku, roštilju ili u pećnici.	Nizozemsko pečico uporabljajte samo na določenih virih toplote, kot so: B. na štedilniku, žaru ali v pečici.	A holland sütőt csak a kijelölt hőforrásokon használja, mint például: B. tűzhelyen, grillen vagy sütőben.
Vermeiden Sie die Verwendung des Dutch Ovens auf unebenen Oberflächen oder offenen Feuerstellen, die zu Instabilität oder Schäden führen könnten.	Avoid using the Dutch Oven on uneven surfaces or open fires, which could cause instability or damage.	Évitez d'utiliser le faitout sur des surfaces inégales ou des foyers ouverts qui pourraient provoquer une instabilité ou des dommages.	Evitare di utilizzare il forno olandese su superfici irregolari o focolari aperti che potrebbero causare instabilità o danni.	Vermijd het gebruik van de Dutch oven op oneffen oppervlakken of open vuurkorven die instabiliteit of schade kunnen veroorzaken.	Evite usar la olla holandesa en superficies irregulares o fogones abiertos que podrían causar inestabilidad o daños.	Nepoužívejte holandskou troubu na nerovných površích nebo otevřených ohništích, které by mohly způsobit nestabilitu nebo poškození.	Izbjegavajte korištenje pećnice na neravnim površinama ili otvorenim ložištima koja mogu uzrokovati nestabilnost ili štetu.	Izogibajte se uporabi nizozemske pečice na neravnih površinah ali odprtih ognjiščih, ki bi lahko povzročila nestabilnost ali škodo.	Kerülje a holland sütő egyenetlen felületeken vagy nyílt tűzhelyen történő használatát, mert ez instabilitást vagy sérülést okozhat.
Achten Sie darauf, dass der Deckel des Dutch Ovens ordnungsgemäß verschlossen ist, um das Entweichen von Dampf oder Flüssigkeiten während des Kochens zu verhindern.	Make sure the lid of the Dutch oven is properly closed to prevent steam or liquids from escaping during cooking.	Assurez-vous que le couvercle du faitout est bien fermé pour éviter que de la vapeur ou des liquides ne s'échappent pendant la cuisson.	Assicurarsi che il coperchio del Dutch Oven sia chiuso correttamente per evitare la fuoriuscita di vapore o liquidi durante la cottura.	Zorg ervoor dat het deksel van de Dutch oven goed gesloten is om te voorkomen dat er stoom of vloeistoffen ontsnappen tijdens het koken.	Asegúrese de que la tapa de la olla esté correctamente cerrada para evitar que se escape vapor o líquidos durante la cocción.	Ujistěte se, že víko holandské trouby je správně zavřené, aby se zabránilo úniku páry nebo tekutin během vaření.	Provjerite je li poklopac nizozemske pećnice dobro zatvoren kako biste spriječili ispuštanje pare ili tekućine tijekom kuhanja.	Prepričajte se, da je pokrov nizozemske pečice pravilno zaprt, da preprečite uhajanje pare ali tekočine med kuhanjem.	Győződjön meg arról, hogy a holland sütő fedele megfelelően le van zárva, hogy elkerülje a gőz vagy a folyadékok kijutását a főzés során.
Vermeiden Sie das Berühren des heißen Griffs des Dutch Ovens ohne geeigneten Schutz, um Verbrennungen zu vermeiden.	Avoid touching the hot handle of the Dutch oven without appropriate protection to avoid burns.	Pour éviter les brûlures, évitez de toucher la poignée chaude du faitout sans protection appropriée.	Per evitare ustioni, evitare di toccare la maniglia calda del forno olandese senza un'adeguata protezione.	Om brandwonden te voorkomen, mag u de hete handgreep van de braadpan niet aanraken zonder de juiste bescherming.	Para evitar quemaduras, evite tocar el mango caliente de la olla sin la protección adecuada.	Abyste předešli popálení, nedotýkejte se horké rukojeti holandské trouby bez náležité ochrany.	Kako biste izbjegli opekline, izbjegavajte dodirivanje vruće ručke nizozemske pećnice bez odgovarajuće zaštite.	Da preprečite opekline, se ne dotikajte vročega ročaja nizozemske pečice brez ustreznne zaščite.	Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a holland sütő forró fogantyúját megfelelő védelem nélkül.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Petromax GmbH
Sudenburger Wuhne 61 39116 Magdeburg
info@petromax.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30376841									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Dutch Oven lebensmittelecht ist und keine schädlichen Chemikalien oder Materialien enthält, die beim Kochen auf Lebensmittel übertragen werden könnten.	Make sure the Dutch oven is food safe and does not contain any harmful chemicals or materials that could transfer to food during cooking.	Assurez-vous que le faitout est sans danger pour les aliments et ne contient aucun produit chimique ou matériau nocif qui pourrait être transféré aux aliments pendant la cuisson.	Assicurati che il forno olandese sia sicuro per gli alimenti e non contenga sostanze chimiche o materiali dannosi che potrebbero essere trasferiti al cibo durante la cottura.	Zorg ervoor dat de Dutch oven voedselveilig is en geen schadelijke chemicaliën of materialen bevat die tijdens het koken op voedsel kunnen worden overgedragen.	Asegúrese de que el horno holandés sea apto para alimentos y no contenga ningún químico o material dañino que pueda transferirse a los alimentos durante la cocción.	Ujistěte se, že je holandská trouba bezpečná pro potraviny a neobsahuje žádné škodlivé chemikálie nebo materiály, které by se mohly během vaření přenést do jídla.	Uvjerite se da je pećnica sigurna za hranu i da ne sadrži nikakve štetne kemikalije ili materijale koji bi se mogli prenijeti na hranu tijekom kuhanja.	Prepričajte se, da je nizozemska pečica varna za hrano in da ne vsebuje nobenih škodljivih kemikalij ali materialov, ki bi se med kuhanjem lahko prenesli na hrano.	Győződjön meg arról, hogy a holland sütő élelmiszer-biztonságos, és nem tartalmaz olyan káros vegyi anyagokat vagy anyagokat, amelyek a főzés során átkerülhetnek az ételbe.
Halten Sie den Dutch Oven außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.	Keep the Dutch Oven out of the reach of children and pets to avoid injury or accidents.	Gardez le faitout hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les blessures ou les accidents.	Tenere il forno olandese fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare lesioni o incidenti.	Houd de Dutch oven buiten het bereik van kinderen en huisdieren om letsel of ongelukken te voorkomen.	Mantenga la olla fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar lesiones o accidentes.	Uchovávejte holandskou troubu mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo ke zranění nebo nehodám.	Držite pećnicu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli ozljede ili nezgode.	Nizozemsko pečico hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite poškodbe ali nesreče.	A sérülések és balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a holland sütőt gyermekektől és háziállatoktól.
Achten Sie darauf, dass Kinder nicht in der Nähe des heißen Dutch Ovens spielen oder sich verletzen können.	Make sure that children cannot play near the hot Dutch Oven or injure themselves.	Assurez-vous que les enfants ne jouent pas à proximité de la cocotte chaude ou ne puissent pas se blesser.	Assicurarsi che i bambini non giochino vicino al forno olandese caldo o possano ferirsi.	Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van de hete braadpan spelen of zich kunnen verwonden.	Asegúrese de que los niños no jueguen cerca del horno holandés caliente o puedan lastimarse.	Zajistěte, aby si děti nehrály v blízkosti horké holandské trouby nebo se mohly zranit.	Pazite da se djeca ne igraju u blizini vruće pećnice, da se ne ozlijede.	Pazite, da se otroci ne igrajo v bližini vroče nizozemske pečice, sicer se lahko poškodujejo.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak a forró holland sütő közelében, és ne sérülhessenek meg.
Grillen sollte nur im Freien und unter Aufsicht erfolgen. Halten Sie entzündbare Materialien fern und löschen Sie das Feuer ordnungsgemäß.	Grilling should only be done outdoors and under supervision. Keep flammable materials away and extinguish the fire properly.	Les grillades ne doivent avoir lieu qu'à l'extérieur et sous surveillance. Éloignez les matériaux inflammables et éteignez le feu correctement.	La grigliatura deve avvenire solo all'aperto e sotto supervisione. Tenere lontani i materiali infiammabili ed estinguere adeguatamente il fuoco.	Grillen mag alleen buiten en onder toezicht plaatsvinden. Houd brandbare materialen uit de buurt en blus het vuur op de juiste manier.	La parrillada sólo debe realizarse al aire libre y bajo supervisión. Mantenga alejados los materiales inflamables y apague el fuego adecuadamente.	Grilování by mělo probíhat pouze venku a pod dohledem. Udržujte hořlavé materiály mimo dosah a oheň řádně uhasťte.	Roštiljanje se smije odvijati samo na otvorenom i pod nadzorom. Držite zapaljive materijale podalje i pravilno ugasite vatru.	Roštiljanje se smije odvijati samo na otvorenom i pod nadzorom. Držite zapaljive materijale podalje i pravilno ugasite vatru.	A grillezést csak a szabadban és felügyelet mellett szabad végezni. Tartsa távol a gyúlékony anyagokat, és megfelelően oltsa el a tüzet.
Lagern Sie Grillzubehör an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, store barbecue accessories in a dry place and out of the reach of children.	Rangez les accessoires du barbecue dans un endroit sec et hors de portée des enfants pour éviter les accidents.	Conservare gli accessori del barbecue in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.	Bewaar barbecueaccessoires op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.	Guarde los accesorios de la barbacoa en un lugar seco y fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.	Grilovací příslušenství skladujte na suchém místě a mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám.	Pribor za roštilj čuvajte na suhom mjestu i izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	Pribor za roštilj čuvajte na suhom mjestu i izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	A grillezési tartozékokat száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja a balesetek elkerülése érdekében.
Welche dieser Warnungen denken Sie, wären am relevantesten für die Weihnachtsgeschenke, die Sie im Sinn haben?	Which of these warnings do you think would be most relevant to the Christmas gifts you have in mind?	Selon vous, lequel de ces avertissements serait le plus pertinent pour les cadeaux de Noël que vous avez en tête ?	Quale di questi avvertimenti ritieni possa essere più rilevante per i regali di Natale che hai in mente?	Welke van deze waarschuwingen zou volgens u het meest relevant zijn voor de cadeaus voor de feestdagen die u in gedachten heeft?	¿Cuál de estas advertencias crees que sería más relevante para los regalos navideños que tienes en mente?	Které z těchto varování by se podle vás nejvíce týkalo vánočních dárků, které máte na mysli?	Što mislite, koje bi od ovih upozorenja bilo najrelevantnije za blagdanske darove koje imate na umu?	Katera od teh opozoril bi bila po vašem mnenju najbolj pomembna za praznična darila, ki jih imate v mislih?	Szerinted az alábbi figyelmeztetések közül melyik ilene leginkább az Ön által tervezett ünnepi ajándékokra?